

Biotechnik
**Leistungskriterien für Filterelemente und
 Filtrationseinrichtungen**
 Deutsche Fassung EN 13091 : 1999

DIN
EN 13091

ICS 07.080; 07.100.01

Biotechnology — Performance criteria for filter elements and filtration assemblies;
 German version EN 13091 : 1999

Biotechnologie — Critères de performance pour les éléments filtrants et les filtres;
 Version allemande EN 13091 : 1999

Die Europäische Norm EN 13091 : 1999 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 233 „Biotechnik“ (Sekretariat: AFNOR) erarbeitet. Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuß „Biotechnik“ des Normenausschusses Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. Die Befolgung dieser Norm entbindet nicht von der Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen.

Fortsetzung 11 Seiten EN

Normenausschuß Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.
 Normenausschuß Maschinenbau (NAM) im DIN

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Biotechnik

**Leistungskriterien für Filterelemente
und Filtrationseinrichtungen**

Biotechnology — Performance criteria for filter elements
and filtration assemblies

Biotechnologie — Critères de performance pour les
éléments filtrants et les filtres

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 25. September 1999 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
Einleitung	2
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriffe	3
4 Gefährdungen	6
5 Leistungsklassen	6
6 Einstufung und Verifizierung der Leistung	8
7 Kennzeichnung und Verpackung	9
8 Dokumentation	9
Anhang A (informativ) Leitfaden zu Prüfverfahren	9
Literaturhinweise	10

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 233 „Biotechnik“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2000, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2000 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Einleitung

Filterelemente sind naturgemäß nicht dazu bestimmt, den Durchtritt von Flüssigkeiten zu verhindern, sondern um ihre mikrobielle Fracht abzuscheiden oder auf ein annehmbares Niveau zu reduzieren, indem der Ziel-Mikroorganismus durch das Filtermedium zurückgehalten wird. In diesem Zusammenhang bezieht sich Leckagesicherheit auf die Fähigkeit der Filtrationseinrichtung, den Ziel-Mikroorganismus zurückzuhalten.

Die Anwendung dieser Europäischen Norm wird den Hersteller von Filterelementen und Filtrationseinrichtungen im Hinblick auf ihre biosichere Leistung in biotechnischen Verfahren unterstützen. Die Einstufung ist für die Anwender und für die zuständigen Behörden leicht verständlich und einfach anwendbar.